



RZB Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH
Rheinstraße 16
96052 Bamberg / Deutschland

www.rzb.de

D LED-Module Betriebs- und Montageanleitung

GB LED modules operating and assembly instructions



Handle with Care



D INHALT

Anzahl	LED-Modul / LED module	quantity
1	Montagehinweise / assembly instructions	1

CONTENT **GB**

Anschlusslängen (für 24 VDC)

Diameter	25 W	30 W	60 W	100 W	150 W	240 W	diameter
0,25 mm ²	7 m	6 m	3 m	1,5 m	1 m	0,5 m	0,25 mm ²
0,34 mm ²	9 m	8 m	4 m	2,5 m	1,5 m	1 m	0,34 mm ²
0,50 mm ²	13 m	12 m	6 m	3,5 m	2,5 m	1,5 m	0,50 mm ²
0,75 mm ²	20 m	18 m	9 m	5 m	3,5 m	2 m	0,75 mm ²
1,00 mm ²	26 m	23 m	12 m	7 m	4,5 m	3 m	1,00 mm ²
1,50 mm ²	40 m	35 m	17 m	10 m	7 m	4,5 m	1,50 mm ²

Connection lengths (for 24 VDC)

Technische Daten PRO

PRO 24V CRI>85

	10-3213.x 10-3217.x*	10-3214.x 10-3218.x*	10-3215.x 10-3219.x*	10-3216.x 10-3220.x*	
LED/m [Stk]	140	140	140	140	LED/m [pcs]
Nennspannung [VDC]	24	24	24	24	nominal voltage [VDC]
Leistungsaufnahme [W/m]	3,3	6,6	14,4	22,0	power input [W/m]
Verarbeitungstemp. [°C]	+ 5...60	+ 5...60	+ 5...60	+ 5...60	operating temp. [°C]
Teilungsmaß [mm]	50	50	50	50	separable length [mm]
max. Modullänge [m]	14	10	6	4,5	max. module length [m]
Lumen/m [lm]*	500	1.000	2.000	3.000	lumen/m [lm]*
Farbtemperatur [K]	2.700 K / 3.000 K / 4.000 K / 6.500 K				color temperature [K]
Schutzart	IP00 / IP66 CVD*				protection class

Technical specifications PRO

Technische Daten ECO

ECO 24V

	10-3221.x 10-3226.x*	10-3222.x 10-3227.x*	10-3223.x 10-3228.x*	
LED/m [Stk]	60	60	120	LED/m [pcs]
Nennspannung [VDC]	24	24	24	nominal voltage [VDC]
Leistungsaufnahme [W/m]	4,3	9,0	19,2	power input [W/m]
Verarbeitungstemp. [°C]	+ 5...60	+ 5...60	+ 5...60	operating temp. [°C]
Teilungsmaß [mm]	100	100	50	separable length [mm]
max. Modullänge [m]	6	4	2	max. module length [m]
Lumen/m [lm]*	500	1.000	2.000	lumen/m [lm]*
Farbtemperatur [K]	2.700 K / 3.000 K / 4.000 K / 6.500 K			color temperature [K]
Schutzart	IP00 / IP66 CVD*			protection class

Technical specifications ECO

ECO TW

ECO TW (24 V)

	10-3224 10-3229*	
LED/m [Stk]	120	LED/m [pcs]
Nennspannung [VDC]	24	nominal voltage [VDC]
Leistungsaufnahme [W/m]	13,5	power input [W/m]
Verarbeitungstemp. [°C]	+ 5...60	operating temp. [°C]
Teilungsmaß [mm]	2	separable length [mm]
max. Modullänge [m]	2	max. module length [m]
Lumen/m [lm]*	1.500 (pro Farbe)	lumen/m [lm]*
Farbtemperatur [K]	2.700 K - 5.000 K	color temperature [K]
Schutzart	IP00 / IP66 CVD*	protection class

ECO RGB

	10-3225 10-3230*	
LED/m [Stk]	60	LED/m [pcs]
Nennspannung [VDC]	24	nominal voltage [VDC]
Leistungsaufnahme [W/m]	7,2	power input [W/m]
Verarbeitungstemp. [°C]	+ 5...60	operating temp. [°C]
Teilungsmaß [mm]	100	separable length [mm]
max. Modullänge [m]	6	max. module length [m]
Lumen/m [lm]*	360	lumen/m [lm]*
Farbtemperatur [K]	RGB	color temperature [K]
Schutzart	IP00 / IP66 CVD*	protection class

Angaben der elektrischen und lichttechnischen Messungen: Leistungsangaben nach IEC/PAS 62717 gemessen nach 15 min (900 s) bei 25 °C Umgebungstemperatur sowie einer Lichtfarbe von 4.000 K.

Details of the electrical and light-related measurement: performance details under IEC/PAS 62717 measured after 15 min (900 s) at 25 °C ambient temperature and 4000K luminous.

Sicherheitshinweise Allgemein:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheits- und Montagehinweise sorgsam und vollständig.
- Die Installation von Modulen mit Netzteilen darf nur unter Beachtung aller gültigen Vorschriften und Normen durch eine zugelassene Elektrofachkraft erfolgen.
- LED-Module mit Schutzart IP00 sind nicht gegen Feuchtigkeit oder Staub geschützt. Da sie unisoliert angeliefert werden, besteht kein Schutz vor Schmutz und Korrosion.
- Bei höherer Schutzanforderungen sollten LED-Module mit IP66 CVD* eingesetzt werden.
- Das LED-Lichtband sollte nur in Verbindung mit einem wärmeableitenden Untergrund betrieben werden. Verwenden Sie hierfür die empfohlenen Aluminium-Profile. Unzureichende Kühlung kann die Lebensdauer der LED-Lichtbänder reduzieren oder zu einem vorzeitigen Ausfall führen.
- Mechanisch:**
 - Es darf keine mechanische Belastung der Bauteile auf der flexiblen Leiterfolie erfolgen.
 - Die LED-Module dürfen nicht in aufgerolltem Zustand betrieben werden.
 - Der Wärmeausdehnungskoeffizient der LED-Module beträgt 15 · 10⁻⁶ K⁻¹.
 - Bei den Profilen & Abdeckungen ist darauf zu achten, dass Aluminium und Kunststoff unterschiedliche Ausdehnungskoeffizienten besitzen, welche bei der Montage zu berücksichtigen sind. Ausgehend von 20 °C verändert sich die Länge bei Aluminium-Profilen um ca. 0,25 mm pro Meter und bei Kunststoff um ca. 0,7 mm pro Meter je 10 °C Temperaturunterschied.
- Elektrisch:**
 - Die Leiterbahnen dürfen durch die Montage nicht beschädigt oder unterbrochen werden.
 - Zum Betrieb sollten die empfohlenen Netzteile lt. Produktdatenblatt verwendet werden, außerdem sollten folgende Schutzmaßnahmen gewährleistet sein: Kurzschlusschutz, Überspannungsschutz, SELV äquivalent.
 - Achten Sie bei der Inbetriebnahme auf die korrekte Polung (Punkt 8.3). Ansonsten kann das Modul beschädigt werden.
 - Beachten Sie die max. Modul-längen.
 - Beachten Sie vor Anschluss der LED-Module die max. Leistung der Ihnen zur Verfügung stehenden Stromversorgung.
 - Vermeiden Sie elektrostatische Entladungen.
- Fotometrisch:**
 - Vor Einbau ist die Ware auf gewünschte Funktion und Farbe zu überprüfen! Fehlfunktionen und Abweichungen von Binning-Toleranzen sind vor Montage dem Hersteller bekannt zu geben.
 - Eine CVD* Beschichtung ist nicht UV-beständig, eine UV-Beständigkeit kann nur durch zusätzlichen Verguss (IP68) oder Montage von Abdeckungen erreicht werden.

Montagehinweise/ assembly instructions

Hinweis: Beachten Sie bei der Montage die Sicherheitsvorschriften für elektr. Bauteile gegen elektrostatische Aufladung.

1. Zerschneiden

- Die LED-Module dürfen nur an den markierten Trennstellen geschnitten werden.

2. Verbinden mit Stromversorgung

- Entfernen Sie 4 mm 3M-Klebeband von der Rückseite.
- Die Lötkontakte (+/-) in den Connector schieben und die mech. Sicherung einrasten.

3. Verbinden mit LED-Modul

- Die LED-Module werden direkt in das Substrat eingesteckt.

4. Verbinden mit Kabel IP00

- Durch Löten: Nur auf den dafür vorgesehenen Lötstellen "+/-" mit einer maximalen Temperatur von 330 °C löten. Es darf nur bleifreies Lötzinn verwendet werden. Damit keine Schäden entstehen, achten Sie bitte darauf, dass der Lötkegel die Lötstellen nur max. 2 Sekunden berührt. Der Biegeradius sollte mind. 2 cm betragen, da bei einer zu starken Belastung die Elektronik beschädigt wird.

5. Verbinden mit Kabel IP66 CVD*

- CVD*-Beschichtung vorsichtig abschaben.
- Verbinden Sie Kabel mit LED-Modul wie in Punkt 4 beschrieben.
- Entfernen Sie 4 mm 3M-Klebeband von der Rückseite.
- Verwenden Sie Silikon-Schrumpfschlauch.
- Achten Sie darauf, dass der komplette Mantel und die 1. LED geschützt sind.
- Schrumpfen Sie mit einem Heißluftfön bei 200 °C ca. 4 Sekunden.
- Wiederholen Sie Schritt 5.2 bis 5.4 auch am Ende des Moduls.

6. Verbinden mit Konnektoren bei IP66 CVD*-Schutz (oder IP66 CVD* geschützten Produkten)

- IP66 CVD*-Beschichtung vorsichtig abschaben.
- Schrumpfschlauch über Stecker und Modul schieben.
- Mit Heißluftfön bei 200 °C ca. 4 Sekunden schrumpfen bis der Kleber sich verflüssigt und einen vollständigen Schutz bietet.

7. Montage

HINWEIS: Überprüfen Sie vor der Montage die Funktionsfähigkeit des Moduls.

- Das Modul darf nur in Verbindung mit einem wärmeableitenden Untergrund in Betrieb genommen werden. Verwenden Sie dafür die empfohlenen Aluminium-Profile.
- Der Untergrund muss frei von Schmutz und sonstigen Rückständen sein.
- 3M-Abdeckfolie von der Rückseite langsam abziehen.
- Das LED-Modul mit leichtem Druck auf den Untergrund aufbringen. Dabei darauf achten, dass keine Bauteile beschädigt oder berührt werden und das eine vollflächige Verbindung besteht.

8. Anschluss an Stromversorgung

- Die max. Anschlussleistung (Nennspannung) beachten.
- Der Anschluss sollte durch eine geprüfte Elektrofachkraft erfolgen.
- Auf die Polung (+/-) des LED-Moduls achten. Pinbelegung bei Singlecolor: schwarz (-), rot (+). Pinbelegung bei Multicolor: schwarz (+), rot (-), grün (-), blau (-).
- Bitte verwenden Sie nur empfohlene Netzteile. Auf gleiche Nennspannung achten.
- Unbedingt die max. Leitungslängen beachten.

8. Connection to power supply

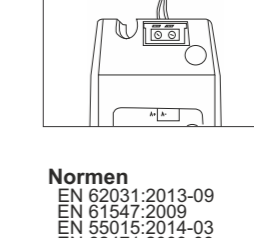
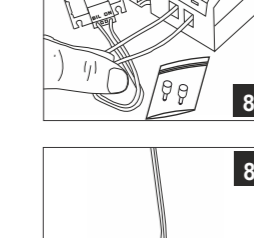
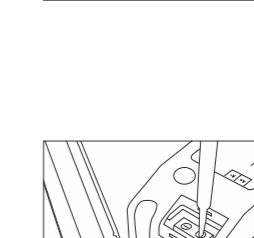
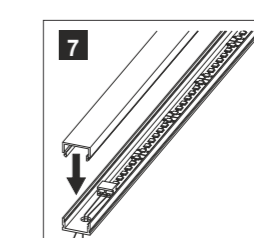
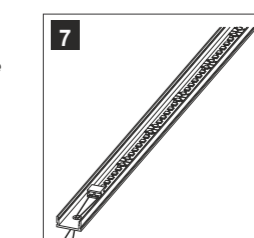
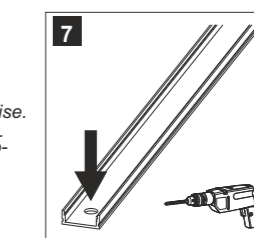
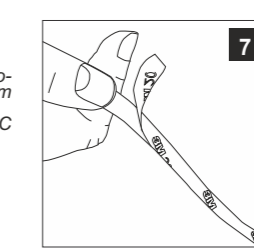
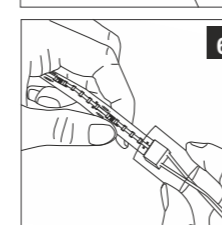
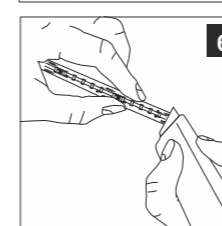
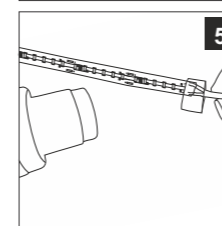
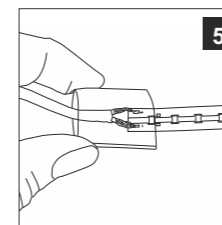
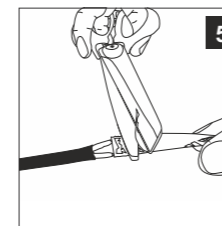
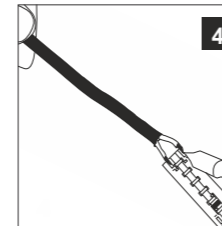
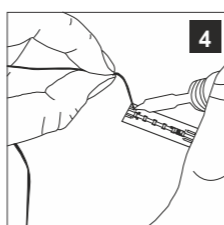
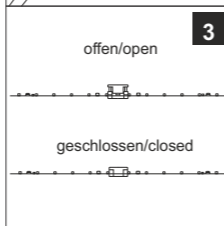
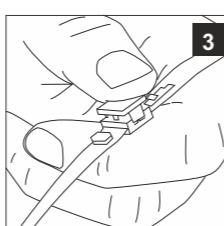
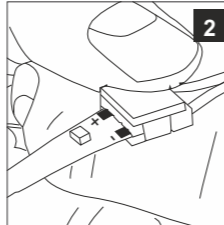
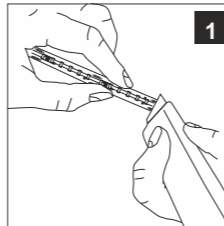
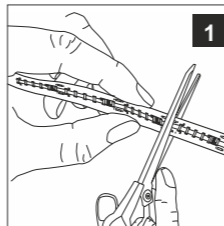
- Observe the max. connection power (rated voltage).
- A certified electrical technician should make the connection.
- Observe the LED module's polarity (+/-). Pin assignment with a single colour: black (-), red (+). Pin assignment with multiple colours: black (+) red (-), green (-), blue (-).
- Use only recommended power supplies. Ensure the same rated voltage.
- Strictly observe the max. power-line lengths.

8. Connection to power supply

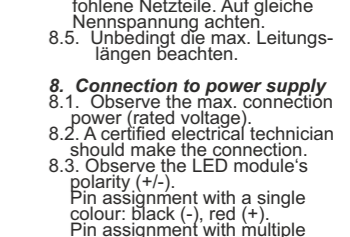
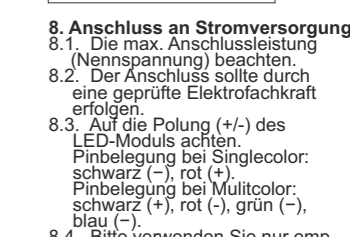
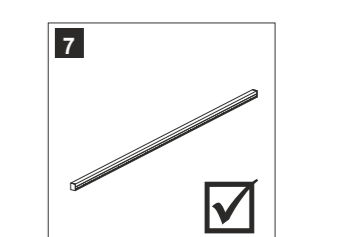
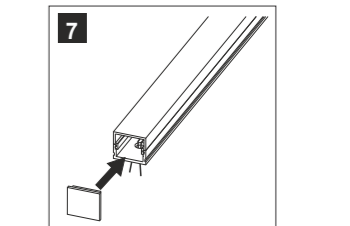
- Observe the max. connection power (rated voltage).
- A certified electrical technician should make the connection.
- Observe the LED module's polarity (+/-). Pin assignment with a single colour: black (-), red (+). Pin assignment with multiple colours: black (+) red (-), green (-), blue (-).
- Use only recommended power supplies. Ensure the same rated voltage.
- Strictly observe the max. power-line lengths.

Safety Notice Preface:

- Please read the safety and assembly notices completely and carefully before initial start-up.
- Only a qualified electrical technician may install modules with power supplies in compliance with all valid regulations and standards.
- LED modules with protective rating IP00 are to be protected from moisture or dust. Because they are delivered unpainted, there is no protection against dirt and corrosion.
- LED modules with protective rating IP00 are to be protected from moisture or dust. Because they are delivered unpainted, there is no protection against dirt and corrosion.
- CVD* should be used when safety requirements are more stringent.
- The LED lighting strip should only be operated with a heat-deflecting substrate. Use the recommended aluminium rails for this purpose. Insufficient cooling can reduce the life span of the LED lighting strips, or lead to a premature failure.
- mechanical:**
 - The components on the flexible conductor film must not be subjected to mechanical stresses.
 - The LED modules must not be operated when they are rolled up.
 - The heat expansion coefficient of the modules is 15 · 10⁻⁶ K⁻¹.
 - Please note that the aluminium and plastic in the profiles & covers have different heat expansion coefficients: this must be taken into account during assembly. Starting from a temperature of 20 °C, the length of aluminium profiles increases by approx. 0,25 mm per metre and plastic by approx. 0,7 mm per metre with every 10 °C temperature difference.
- electrical:**
 - The circuit tracks must not be damaged or interrupted during assembly.
 - The recommended power supply units must be used according to the product data sheet for operation; the following protection measures must also be ensured: Short-circuit protection, Overload protection, SELV equivalent
 - Check the correct polarity when starting up (Punkt 8.3). The module might be damaged otherwise.
 - Observe the max. module lengths.
 - Observe the max. power of the power supply available to you before connecting the LED module.
 - Avoid electrostatic discharges.
- photometric:**
 - Check the goods for the correct function and colour before installation! Malfunctions and binning-tolerance deviations are to be made known to the manufacturer before assembly.
 - An CVD* coating is not UV-resistant. UV-resistance can only be achieved through additional casting (IP68) or through the installation of covers.



- 7. Montage**
HINWEIS: Überprüfen Sie vor der Montage die Funktionsfähigkeit des Moduls.
- Das Modul darf nur in Verbindung mit einem wärmeableitenden Untergrund in Betrieb genommen werden. Verwenden Sie dafür die empfohlenen Aluminium-Profile.
- Der Untergrund muss frei von Schmutz und sonstigen Rückständen sein.
- 3M-Abdeckfolie von der Rückseite langsam abziehen.
- Das LED-Modul mit leichtem Druck auf den Untergrund aufbringen. Dabei darauf achten, dass keine Bauteile beschädigt oder berührt werden und das eine vollflächige Verbindung besteht.
- 7. Assembly**
Note: Check the module's functional capability before installation.
- The module may only be brought into operation in connection with a heat-dissipating substrate. Use the recommended aluminium profiles for this.
- The substrate must be free of dirt and other residues.
- Slowly pull the 3M cover film off the rear side.
- Apply the LED module with light pressure on the substrate. Ensure that no components are damaged or touched and that a full-surface connection exists.



Normen
EN 62031:2013-09
EN 61547:2009
EN 55015:2014-03
EN 62471:2009-03

Standards
EN 62031:2013-09
EN 61547:2009
EN 55015:2014-03
EN 62471:2009-03

* IP66 CVD: Die Abkürzung CVD steht für den Begriff „chemical vapour deposition“= Gasphasenabscheidung. Die LED's sind besonders beständig gegen Staub und Feuchtigkeit. Das Symbol "IP 66 CVD" bedeutet, dass die LED-Module besonders beständig gegen Staub und Feuchtigkeit (kein Untertauchen) geschützt sind. Die Beschichtung stellt keinen Schutz gegen mechanischen Schlag und Berührung von elektrischen Spannungen dar. Deshalb sind die Module immer mit einem SELV-Betriebsgerät zu betreiben.

* IP66 CVD: The abbreviation CVD stands for the term „chemical vapour deposition“. The LEDs are particularly resistant to moisture and dust. The symbol „IP 66 CVD“ means that the LED modules are particularly resistant against dust and humidity (not under water operation). The coating does not provide any protection against mechanical impact or electrical shock hazard. Therefore the modules are always to be powered with SELV extra low voltage power supply units.

RZB Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH
Stand: Februar 2017.
Irrtum und Druckfehler vorbehalten.

RZB Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH
Version: February 2017.
Errors and omissions excepted.

RZB LIGHTING

RZB Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH
Rheinstraße 16
96052 Bamberg / Deutschland

www.rzb.de

F modules LED consignes d'utilisation et instructions de montage

IT moduli LED Istruzioni per l'uso e il montaggio

RZB LIGHTING



Handle with Care



SOMMAIRE

Quantité	modules LED / moduli LED	quantità
1	instructions de montage / assembly instructions	1

CONTENUTO

Longueur de raccordement (pour 24 VDC)

Diamètre	25 W	30 W	60 W	100 W	150 W	240 W	diametro
0,25 mm ²	7 m	6 m	3 m	1,5 m	1 m	0,5 m	0,25 mm ²
0,34 mm ²	9 m	8 m	4 m	2,5 m	1,5 m	1 m	0,34 mm ²
0,50 mm ²	13 m	12 m	6 m	3,5 m	2,5 m	1,5 m	0,50 mm ²
0,75 mm ²	20 m	18 m	9 m	5 m	3,5 m	2 m	0,75 mm ²
1,00 mm ²	26 m	23 m	12 m	7 m	4,5 m	3 m	1,00 mm ²
1,50 mm ²	40 m	35 m	17 m	10 m	7 m	4,5 m	1,50 mm ²

Lunghezze di collegamento (per 24 VCC)

Technische Daten PRO

PRO 24V CRI>85

LED/m [pcs]	10-3213.x 10-3217.x	10-3214.x 10-3218.x	10-3215.x 10-3219.x	10-3216.x 10-3220.x	LED/m [pz.]
Tension nominale [VDC]	24	24	24	24	tensione nominale [VCC]
Puissance absorbée [W/m]	3,3	6,6	14,4	22,0	potenza assorbita [W/m]
Temp. de fonctionnement [°C]	+5...60	+5...60	+5...60	+5...60	temp.operativa [°C]
Espacement [mm]	50	50	50	50	dimensione di separazione [mm]
Longueur max. module [m]	14	10	6	4,5	lunghezza modulo max. [m]
Lumen/m [lm]*	500	1.000	2.000	3.000	lumen/m [lm]*
Temp. de couleur [K]	2.200 K / 2.700 K / 3.000 K / 3.500 K / 4.000 K / 5.000 K / 6.500 K				temperatura di colore [°K]
Classe de protection	IP00 / IP66 CVD*				classe di protezione

Technical specifications PRO

Spécifications ECO

ECO 24V

LED/m [pcs]	10-3221.x 10-3226.x	10-3222.x 10-3227.x	10-3223.x 10-3228.x	LED/m [pz.]
Tension nominale [VDC]	24	24	24	tensione nominale [VCC]
Puissance absorbée [W/m]	4,3	9,0	19,2	potenza assorbita [W/m]
Temp. de fonctionnement [°C]	+5...60	+5...60	+5...60	temp.operativa [°C]
Espacement [mm]	100	100	50	dimensione di separazione [mm]
Longueur max. module [m]	6	4	2	lunghezza modulo max. [m]
Lumen/m [lm]*	500	1.000	2.000	lumen/m [lm]*
Temp. de couleur [K]	2.700 K / 3.000 K / 4.000 K / 6.500 K			temperatura di colore [°K]
Classe de protection	IP00 / IP66 CVD*			classe di protezione

Specifiche ECO

ECO TW

LED/m [pcs]	10-3224 10-3229	ECO TW (24 V)	LED/m [pz.]
Tension nominale [VDC]	24	24	tensione nominale [VCC]
Puissance absorbée [W/m]	13,5	13,5	potenza assorbita [W/m]
Temp. de fonctionnement [°C]	+5...60	+5...60	temp.operativa [°C]
Espacement [mm]	50	50	dimensione di separazione [mm]
Longueur max. module [m]	2	2	lunghezza modulo max. [m]
Lumen/m [lm]*	1.500 (par couleur)	1.500 (par couleur)	lumen/m [lm]*
Temp. de couleur [K]	2.700 K - 5.000 K	2.700 K - 5.000 K	temperatura di colore [°K]
Classe de protection	IP00 / IP66 CVD*		classe di protezione

ECO RGB

LED/m [pcs]	10-3225 10-3230	LED/m [pz.]	
Tension nominale [VDC]	24	tensione nominale [VCC]	
Puissance absorbée [W/m]	7,2	potenza assorbita [W/m]	
Temp. de fonctionnement [°C]	+5...60	temp.operativa [°C]	
Espacement [mm]	100	dimensione di separazione [mm]	
Longueur max. module [m]	6	lunghezza modulo max. [m]	
Lumen/m [lm]*	360	lumen/m [lm]*	
Temp. de couleur [K]	RGB	temperatura di colore [°K]	
Classe de protection	IP00 / IP66 CVD*		classe di protezione

Détails sur les mesures électriques et photométriques : performances conformes aux normes CEI/PAS 62717, mesurées au bout de 15min (900 s) par une température environnementale de 25 °C et avec une couleur de lumière de 4000K.

Dettagli delle misure elettriche e fotometriche I dati delle prestazioni sono misurati ai sensi della norma IEC/PAS 62717 (Moduli LED per illuminazione generale - Requisiti di prestazione) dopo 15 minuti (900 s) a 25 °C di temperatura ambiente e per un colore della luce di 4000K.

Consignes de sécurité

Généralités :
// Avant la mise en service, veuillez lire attentivement l'intégralité des consignes de sécurité ainsi que les instructions de montage.

// L'installation de modules avec des pièces d'alimentation ne doit être effectuée que par un électricien qualifié, dans le respect de l'ensemble des dispositions et normes applicables.

// Les modules LED bénéficiant d'une classe de protection IP00 ne sont pas protégés contre l'humidité ou la poussière. Comme ils sont livrés sans vernis, ils ne sont pas protégés contre les salissures ou la corrosion.

// Si les exigences de votre installation en matière de protection sont plus élevées, il faut utiliser des modules LED appartenant à la classe de protection IP66 CVD*.

// La bande lumineuse à LED doit être uniquement utilisée avec une surface repoussant la chaleur. Utilisez pour cela les profils recommandés en aluminium. Un refroidissement insuffisant peut réduire la durée de vie des bandes lumineuses à LED ou entraîner une panne prématurée.

Aspects mécaniques :
// Les composants ne doivent pas appliquer de charge mécanique sur les feuilles conductrices flexibles.

// Les modules LED ne doivent pas être utilisés s'ils sont enroulés.
// Le coefficient de dilatation thermique des modules LED s'élève à 15 - 30 *10⁻⁶ K⁻¹.

// L'aluminium et le plastique possèdent des coefficients de

dilatation différents, et il faut en tenir compte lors du montage des profils et des caches. A 20 °C, la longueur des profils en aluminium se modifie d'environ 0,25 mm par mètre, et celle du plastique d'environ 0,7 mm par mètre pour 10 °C de différence de température.

Aspects électriques :
// Les conducteurs ne doivent pas être endommagés ou coupés lors du montage.

// Lors de la mise en marche, utiliser les pièces d'alimentation recommandées par la fiche technique du produit ; en outre, prendre les mesures de protection suivantes : protection contre les courts-circuits, protection contre les surtensions, équivalent TBTS.

// Avant la mise en service, veiller à respecter les polarités, car autrement, le module risque d'être endommagé.

// Respecter les longueurs maximales des modules.
// Avant de raccorder les modules LED, respecter la puissance maximale de l'alimentation du secteur.

// Eviter toute décharge électrostatique.
Aspects photométriques :

// Vérifier que les fonctionnalités et la couleur de la marchandise correspondent à ce qu'on a choisi avant de l'intégrer ! Tout dysfonctionnement et écart de tolérance en matière de tri doit être signalé au fabricant avant montage.

// Les gaines IP66 CVD* ne sont pas résistantes aux UV ; pour cela, il faut utiliser un encapsulage (IP68) ou monter des caches.

Indicazioni di sicurezza

Informazioni generali :
// Si prega di leggere con attenzione e completamente le istruzioni di sicurezza e per il montaggio.

// L'installazione di moduli con alimentatori di rete può essere eseguita solo da un elettricista specializzato e abilitato nel rispetto di tutte le disposizioni e le norme in vigore.

// I moduli LED con classe di protezione IP00 devono essere protetti contro l'umidità e la polvere. Poiché vengono consegnati non verniciati, non è presente alcuna protezione contro sporco e corrosione.

// Se si necessita di requisiti di protezione superiori, dovrebbero essere impiegati moduli LED con classe di protezione IP66 CVD*.

// Il nastro luminoso a LED può essere azionato solo in abbinamento ad un fondo termoisolante. Utilizzare a tale fine il prodotto proposto in alluminio.

// Evitare scariche elettrostatiche.
Dal punto di vista meccanico :

// Non deve presentarsi alcun sovraccarico meccanico dei componenti sul circuito stampato flessibile.

// I moduli LED non devono essere azionati se arrotolati.
// Il coefficiente di dilatazione termica dei moduli LED è pari a 15 - 30 *10⁻⁶ K⁻¹.

// Per profili e rivestimenti, occorre fare attenzione al fatto che l'alluminio e la plastica presentano diversi coefficienti di dilatazione,

da considerarsi al momento del montaggio. A partire da 20 °C, i profili in alluminio modificano la loro lunghezza di circa 0,25mm al metro, mentre la plastica di circa 0,7mm al metro, per ogni 10 °C di differenza di temperatura.

Dal punto di vista elettrico :
// Gli elementi conduttori non devono essere danneggiati o rotti a seguito del montaggio.

// Per il funzionamento si dovrebbero utilizzare gli alimentatori di rete consigliati come da scheda dati del prodotto. Inoltre si dovrebbero garantire le seguenti misure di sicurezza: protezione da cortocircuito, protezione da sovraccarico, SELV equivalente.

// All'atto della messa in funzione, fare attenzione alla corretta polarizzazione. Altrimenti il modulo può subire dei danni.

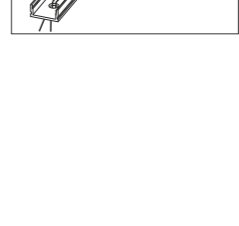
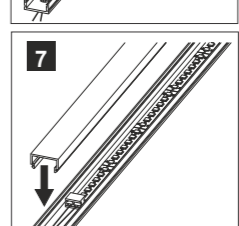
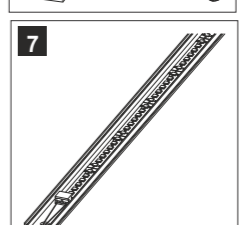
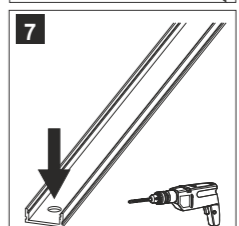
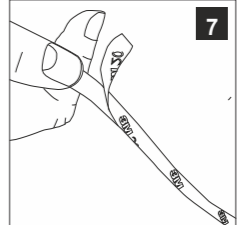
// Rispettare le lunghezze max. dei moduli.

// Osservare prima del collegamento dei moduli LED la potenza max. della tensione elettrica disponibile.

// Evitare scariche elettrostatiche.
Dal punto di vista fotometrico :

// Prima del montaggio, verificare che la merce disponga della funzione e del colore desiderati! Difetti e divergenze di tolleranze di binning devono essere rese note al produttore prima del montaggio.

// Un rivestimento IP66 CVD* non è resistente ai raggi UV. E' possibile raggiungere una resistenza UV solo mediante una colata supplementare (IP68) o il montaggio di coperture.

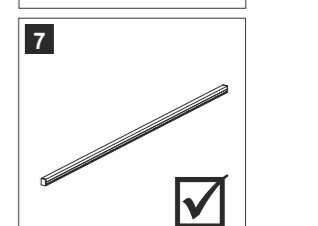
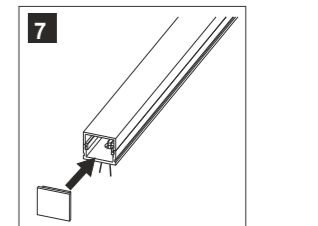


7. Montage
Remarque Avant le montage, vérifiez que le module est en bon état de fonctionnement.

7.1. Le module ne doit être mis en service que s'il est intégré à un support qui dissipe la chaleur. Pour cela, utiliser les profils en aluminium recommandés.
7.2. Le support doit être parfaitement propre et dépourvu de tout autre résidu.
7.3. Retirer précautionneusement la feuille adhésive 3M située au dos.
7.4. Appliquer le module LED sur le support en exerçant une légère pression. Ce faisant, veiller à ce qu'aucun composant ne soit endommagé ou affecté et vérifier que la liaison est parfaite sur toute la surface.

7. Montaggio
Nota: controllare prima del montaggio la funzionalità del modulo.

7.1. Il modulo può essere azionato solo in collegamento con un fondo refrattario al calore. Utilizzare a tale proposito i profili in alluminio consigliati.
7.2. Il fondo deve essere privo di sporco e altri residui.
7.3. Togliere lentamente la pellicola di copertura 3M dal retro.
7.4. Applicare il modulo LED sul fondo con una leggera pressione. Nel fare questo, assicurarsi di non danneggiare o toccare dei componenti e che sia presente un collegamento su tutta la superficie.



8. Raccordement au secteur

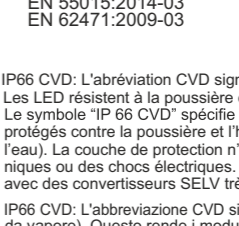
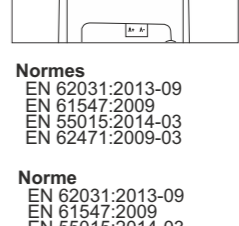
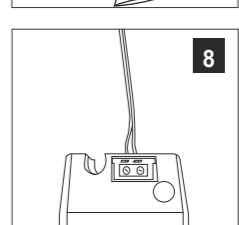
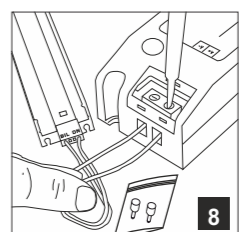
8.1. Respecter la tension nominale maximale autorisée.
8.2. Seul un électricien qualifié peut effectuer le raccordement.
8.3. Respecter les polarités (+/-) du module LED. Affectation des broches si unicolore : noir (-)
Affectation des broches si multicolore : noir (+), rouge (-), vert (-), bleu (-)
8.4. Utiliser uniquement les pièces d'alimentation recommandées. Veiller à ce que la tension nominale soit la même.
8.5. Tenir compte de la longueur maximale autorisée des câbles.

8. Collegamento alla tensione elettrica

8.1. Attenersi alla potenza allacciata max. (tensione nominale).
8.2. L'allacciamento dovrebbe essere eseguito da un elettricista specializzato certificato.
8.3. Fare attenzione alla polarizzazione (+/-) del modulo LED. Disposizione pin per colore singolo: nero (-)
Disposizione pin per colori multipli: nero (+), rosso (-), verde (-), blu (-)
8.4. Si prega di utilizzare solo gli alimentatori di rete consigliati. Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa.
8.5. Attenersi categoricamente alla lunghezza max. delle linee.

Remarque : Utilisez des systèmes autorisés par pour éviter tout dommage occasionné par des pics de tension externes.

Nota: utilizzare i sistemi adatti, al fine di evitare danni dovuti a sbalzi di corrente esterni.



Normes

EN 62031:2013-09
EN 61547:2009
EN 55015:2014-03
EN 62471:2009-03

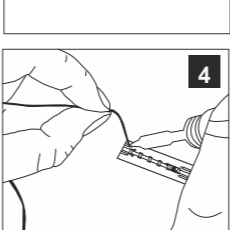
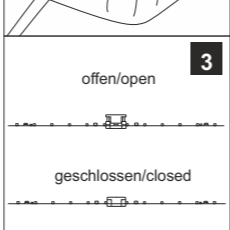
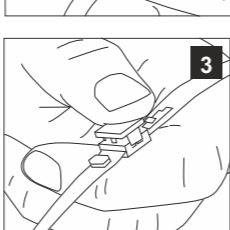
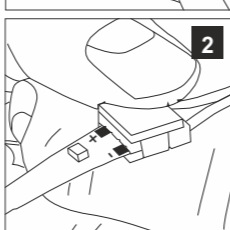
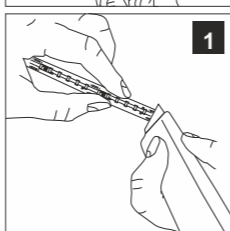
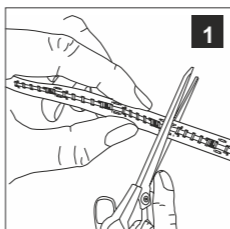
Norme

EN 62031:2013-09
EN 61547:2009
EN 55015:2014-03
EN 62471:2009-03

* IP66 CVD: L'abréviation CVD signifie "chemical vapour deposition".

Les LED résistent à la poussière et l'humidité. Le symbole "IP 66 CVD" spécifie que les modules LED sont particulièrement bien protégés contre la poussière et l'humidité (pas contre une utilisation permanente sous l'eau). La couche de protection n'assure aucune protection contre des impacts mécaniques ou des chocs électriques. Pour cela, les modules LED sont toujours à alimenter avec des convertisseurs SELV très basse tension.

* IP66 CVD: L'abbreviazione CVD significa "Chemical Vapour Deposition" (deposizione chimica da vapore). Questo rende i moduli LED particolarmente resistenti all'umidità e alla polvere. Il simbolo "IP66 CVD" significa che i moduli LED sono protetti dalla polvere e umidità (non sono resistenti all'immersione). Il rivestimento non fornisce alcuna protezione contro gli urti meccanici e il contatto con tensioni elettriche. Pertanto, i moduli sono sempre da utilizzare con un alimentatore SELV.



Instructions de montage /

Indicazioni per il montaggio
Remarque : Lors du montage, veiller à respecter les consignes de sécurité portant sur l'électricité statique dans les pièces électroniques.

1. Découpage
1.1. Les modules LED ne doivent être coupés qu'au niveau des zones marquées prévues à cet effet.

5. Raccordement au secteur

via un système de raccordement (par ex. 982212.002)
2.1. Retirer 4 mm de bande adhésive 3M au dos.
2.2. Insérer les contacts soudés (+/-) dans le connecteur et enclencher la protection CRI>85

2. Collegamento alla tensione elettrica
mediante sistema di collegamento (ad es. 982212.002)

2.1. Rimuovere il nastro adesivo 3M da 4mm dal retro.
2.2. Spingere i contatti di saldatura (+/-) nel connettore e innestare la sicura meccanica.

3. Connexion avec le module LED

par ex. connexion directe (par ex. 982211.002)
3.1. ATTENTION : Lorsqu'on ferme la protection mécanique, un trou est pratiqué dans le substrat, et le connecteur ne peut par la suite plus être réutilisé.
3.2. Le montage du connecteur s'effectue comme décrit au point 2.

3. Collegamento con il modulo LED

ad es. collegamento diretto (ad es. 982211.002)
3.1. ATTENZIONE: alla chiusura della sicura meccanica, viene realizzato un foro nel substrato: il connettore non può dunque essere più utilizzato successivamente.
3.2. Il montaggio del connettore ha luogo come descritto al punto 2.

6. Raccordement avec un câble IP00

4.1. Par SUDURE : Ne souder qu'au niveau des points de soudure « +/- » prévus à cet effet, à une température maximale de 330 °C, et avec de l'étain à souder sans plomb. Afin d'éviter tout dommage, le fer à souder ne doit être mis en contact avec les points de soudure que pendant 2 secondes maxi. Le rayon de courbure doit être de 2 cm minimum, car, en cas de charge trop forte, le système électronique pourrait être endommagé.

6. Collegamento con connettore IP66 CVD*

(o prodotti con protezione IP66 CVD*)
6.1 Raschiare con attenzione il rivestimento IP66 CVD* con.
6.2 Spingere la guaina termoretraibile in dotazione sul connettore e il modulo.
6.3 Con la pistola ad aria calda, fare restringere a 200 °C per circa 4 secondi fino a quando l'adesivo non si condensa, offrendo una protezione completa.

